



APRESENTA

REVERSO TRIBUTE MONOFACE SÉRIE “OR DECO”

EXPANDINDO O UNIVERSO CRIATIVO E VINTAGE DO
REVERSO TRIBUTE MONOFACE COM CINCO NOVIDADES

PRINCIPAIS FATOS:

- **Novas expressões de um ícone, introduzindo:** três modelos, cada um com 46 pedras preciosas coloridas, fazendo referência a relógios de coquetel clássicos, uma nova versão monocromática em ouro branco 18 quilates (750/1000); e um tamanho menor e unissex para um visual mais compacto e versátil
- **Elegância vintage:** combinado com uma pulseira milanesa, cuja confecção exige mais de 10 metros de ouro rosa 18 quilates (750/1000) ou ouro branco (750/1000), apresenta um mostrador granulado fosco, cujo contraste é realçado pelo brilho luminoso dos índices aplicados e dos ponteiros Dauphine, revelando uma reinterpretação sofisticada e contemporânea
- **Caixa giratória icônica:** composto por 50 componentes e medindo 7,56 mm de espessura, seu design Monoface oferece infinitas possibilidades de personalização com suas distintas linhas Art Déco

Após o contínuo sucesso absoluto do Reverso Tribute Monoface Small Seconds "Or Deco" em ouro rosa 18 quilates (750/1000) em 2025, a Jaeger-LeCoultre expande essa expressão distintiva do Reverso com o lançamento de cinco novos modelos:

- **O Reverso Tribute Monoface Small Seconds “Or Deco Cocktail”:** um trio de variações cravejadas em ouro rosa 18 quilates (750/1000) com rubis, ou ouro branco 18 quilates (750/1000) cravejado com esmeraldas ou safiras azuis
- **O Reverso Tribute Monoface Small Seconds “Or Deco”:** disponível em ouro branco 18 quilates (750/1000)
- **O Reverso Tribute Monoface "Or Deco Solo Tempo"** em ouro rosa 18 quilates (750/1000), redimensionado, um retorno à essência do tempo



CINCO NOVIDADES “OR DECO”

Recordando a era de ouro dos relógios de coquetel cravejados de pedras preciosas inspirados pelo movimento Art Déco, que foram vistos pela primeira vez na década de 1920 e alcançaram seu auge na década de 1930, o **Reverso Tribute Monoface Small Seconds “Or Deco Cocktail”** é apresentado em três versões: em ouro rosa 18 quilates (750/1000) com rubis e em ouro branco 18 quilates (750/1000) com esmeraldas ou safiras azuis, sendo cada modelo uma edição limitada a 30 peças. As pedras lapidação baguete de cada relógio, engastadas entre os godrons acima e abaixo do mostrador, amplificam a geometria retilínea do Reverso e criam um contraste vívido com a caixa em ouro polido e a pulseira milanesa, complementada pela textura sutil e pelo efeito fosco do mostrador granulado.

As pedras lapidação baguete, engastadas entre os godrons acima e abaixo do mostrador, aumentam a geometria retilínea característica do Reverso, ao mesmo tempo em que reforçam seu caráter vintage. Os cravadores do ateliê de Métiers Rares™ da Jaeger-LeCoultre usam o engaste em trilho, uma técnica de “engaste invisível” aperfeiçoada na década de 1930 para criar uma linha contínua de cor e luz. Exigindo extrema precisão para alcançar bordas perfeitamente retas e fixar as pedras com segurança, garantindo que todas estejam na mesma altura, o engaste em trilho envolve formar uma estrutura de faixas (trilhos) de uma fração de milímetro de largura sobre o ouro, que também deve ficar nivelado com as pedras. O cravador, então, insere a pedra no trilho e faz uma pequena dobra com o ouro sobre sua borda para fixá-la antes de inserir a próxima pedra. Na técnica de engaste em trilho, o desafio do cravador é fazer uma dobra delicada com o ouro da base em 46 safiras azuis de lapidação baguete sem comprometer as pedras. Cada pedra é engastada de ponta a ponta e fixada graças ao trilho e ao ouro na base, criando um fluxo contínuo de luz sem qualquer outro ponto de apoio. Cada técnica de engaste de pedras preciosas exige um trabalho meticuloso. No entanto, devido aos seus atributos inerentemente frágeis, a esmeralda é a pedra que exige a atenção mais especializada. Sua natureza delicada necessita de extrema precisão no manuseio e no engaste, garantindo que cada faceta da sua beleza vibrante seja preservada e perfeitamente exibida sem risco de danos.

Em uma caixa de 45,6 mm x 27,4 mm, com um perfil fino de 7,56 mm, os novos modelos Reverso Tribute Monoface Small Seconds “Or Deco Cocktail” são alimentados pelo mesmo Calibre 822 de corda manual como no Reverso Tribute Monoface Small Seconds “Or Deco” original de 2025, um movimento que ainda apresenta uma exibição de pequenos segundos às 6 horas no mostrador e oferece uma reserva de marcha de 42 horas. O mesmo movimento, com um formato que reflete as linhas da caixa retangular, também foi totalmente projetado, produzido e montado internamente.

Completando a nova série “Or Deco” para 2026, o **Reverso Tribute Monoface Small Seconds “Or Deco”** agora é apresentado em ouro branco 18 quilates (750/1000), e também no ouro rosa 18 quilates (750/1000) original. O efeito descolado e monocromático é aprimorado pela sutil mudança visual da textura suave do mostrador granulado cinza-prateado ao alto brilho da pulseira milanesa em ouro branco 18 quilates (750/1000) polida e sua caixa combinando. Com caixa de 45,6 mm x 27,4 mm e perfil fino de



7,56 mm, o Reverso Tribute Monoface Small Seconds “Or Deco” em ouro branco 18 quilates (750/1000) é equipado com o Calibre 822 de corda manual, que oferece uma reserva de marcha de 42 horas.

Com o espírito de “menos é mais”, os detalhes despojados e as dimensões essenciais do **Reverso Tribute Monoface “Or Deco Solo Tempo”** fazem uma declaração ousada de estilo. Ao dispensar a exibição dos pequenos segundos, o mostrador é refinado à sua essência, enquanto a caixa menor destaca este novo Reverso, mais fiel às dimensões dos modelos originais dos anos 1930 (39 x 21 mm).

Com sua estética monocromática em ouro rosa, sem ornamentação e medindo 40,1 mm x 24,4 mm, ele é perfeito para pulsos de todos os tamanhos, tanto masculinos quanto femininos. A fina caixa de 7,56 mm está equipada com o Calibre 822 de corda manual da Jaeger-LeCoultre, que garante uma reserva de marcha de 42 horas.

Como a Jaeger-LeCoultre continua a explorar e ampliar o universo criativo do Reverso, a adição da série “Or Deco” à coleção Reverso Tribute destaca a beleza atemporal e a grande versatilidade do seu design Art Déco. Mesclando glamour vintage e modernidade confiante, os novos relógios estão destinados a se tornarem clássicos contemporâneos.

O ESTILO EM CONSTANTE EVOLUÇÃO DE UM ÍCONE DO DESIGN

Reverso, um ícone: Criado em 1931, o relógio Reverso foi projetado para atender às demandas do novo "cavalheiro esportivo" moderno. Um desafio foi lançado por oficiais militares que jogavam polo na Índia durante o Raj britânico de 1858 a 1947 para criar um relógio que resistisse aos rigores das partidas de polo.

O Reverso foi a resposta: uma integração magistral de forma e função. Rapidamente adotado por influenciadores com diversos estilos de vida, o Reverso logo transcendeu seu propósito esportivo original com o surgimento de novas variações, tanto para homens quanto para mulheres. No entanto, sua icônica caixa dupla face e as distintas linhas Art Déco permaneceram presentes, tornando o Reverso um dos relógios de pulso mais reconhecidos do mundo. Ao longo das décadas, foram criadas muitas variações do Reverso, tanto estilísticas quanto mecânicas, sem nunca comprometer sua identidade. O design distinto e atemporal é responsável por grande parte do apelo persistente do Reverso e por seu reconhecimento como um ícone do estilo Art Déco.

Malha milanesa, uma história por trás do estilo: Com acabamento liso e sedoso, a malha milanesa é feita torcendo os finos fios de metal unidos, formando uma camada dupla de pequenos elos densamente entrelaçados. Como não precisa de pinos para unir nenhuma seção, ela é tão flexível quanto uma fita e altamente durável. Malha milanesa, confeccionada em Milão no século XIII (de onde deriva seu nome), é um tipo de armadura de malha. Os ourives renascentistas desenvolveram versões da malha em metais



preciosos para a joalheria. No entanto, este trabalho artesanal permaneceu quase desconhecido fora da Itália até a década de 1920, quando os joalheiros alemães dominaram a técnica.

Ao longo do século passado, a história da malha milanese ganhou paralelos surpreendentes com a história do Reverso: como epítome do estilo Art Déco, ambos se tornaram referências de moda nos anos 1930. Em meados do século, com as mudanças nos gostos e estilos de vida, sua popularidade caiu por um tempo, sendo retomada na década de 1970. A malha milanese ganhou nova vida nas pulseiras de relógios, em perfeita sintonia com a estética da década de 1970, e o Reverso foi redescoberto pelo distribuidor milanês de relógios Giorgio Corvo, impulsionando um relançamento completo da Jaeger-LeCoultre. Coincidindo com o renascimento da relojoaria mecânica após a “crise do quartzo”, o Reverso ascendeu rapidamente. Enquanto isso, a malha milanese saiu novamente de cena, retornando recentemente, quando seu estilo integrado (vintage, elegante, esportivo e feminino) impulsionou seu novo renascimento.

Em vez de simplesmente acrescentar uma pulseira de malha milanese a um design existente, cada relógio da série “Or Deco” foi concebido e desenhado como um projeto integral e coeso, com uma estética unificada em ouro, executada por meio de uma mistura de tons e texturas. O mostrador finamente granulado oferece um contraste sutil em relação ao brilho polido da caixa, da pulseira e dos índices de hora aplicados. O acabamento escovado da fivela integrada em ouro 18 quilates (750/1000) proporciona um contraste maior com a malha milanese polida e brilhante.

O perfil fino das pulseiras milanesas foi cuidadosamente estudado para melhor complementar a forma esbelta da caixa do Reverso de 7,56 mm: a espessura do fio de ouro e, conseqüentemente, o tamanho de cada elo de malha foram cruciais para alcançar o equilíbrio mais harmonioso. Para obter uma integração visual perfeita entre a caixa e a pulseira, foi desenvolvido um elo de fixação especializado: a presilha passa diretamente pelos elos, em vez de usar uma estrutura tubular tradicional, e os orifícios das hastes foram redesenhados para acomodá-la. A fivela deslizante integrada também foi projetada do zero. No pulso, a pulseira parece suave, macia e sinuosa, como uma segunda pele que se adequa perfeitamente graças ao fecho deslizante ajustável, e lindamente equilibrada graças ao peso do ouro rosa.

As cinco novidades, reveladas na silhueta do Reverso Tribute Monoface Small Seconds “Or Deco” com pulseira de elos milaneses, destacam perfeitamente a adaptabilidade única do Reverso para evoluir ao longo do tempo, equilibrando qualidades contrastantes: esportivo ou elegante, contemporâneo ou retrô; masculino ou feminino, e frequentemente uma combinação de vários atributos simultaneamente.



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

REVERSO TRIBUTE MONOFACE SMALL SECONDS “OR DECO COCKTAIL”

Caixa: Ouro rosa 18 quilates (750/1000)

Medidas: 45,6 x 27,4 x 7,56 mm

Movimento: Calibre Jaeger-LeCoultre 822 de corda manual

Funções: horas, minutos, pequenos segundos

Reserva de marcha: 42 horas

Mostrador: Dourado finamente granulado

Pedras preciosas: 46 rubis lapidação baguete (1,34 quilates)

Estanqueidade: 3 bar

Pulseira: Pulseira de malha milanese em ouro rosa 18 quilates (750/1000)

Fecho: Fecho deslizante integrado em ouro rosa 18 quilates (750/1000)

Referência: Q713211J

Edição limitada a 30 peças

REVERSO TRIBUTE MONOFACE SMALL SECONDS “OR DECO COCKTAIL”

Caixa: ouro branco 18 quilates (750/1000)

Medidas: 45,6 x 27,4 x 7,56 mm

Movimento: Calibre Jaeger-LeCoultre 822 de corda manual

Funções: horas, minutos, pequenos segundos

Reserva de marcha: 42 horas

Mostrador: Prateado finamente granulado

Pedras preciosas: 46 esmeraldas lapidação baguete de ~0,95 quilate ou 46 safiras azuis lapidação baguete ~1,36 quilate

Estanqueidade: 3 bar

Pulseira: Pulseira de malha milanese em ouro branco 18 quilates (750/1000)

Fecho: Fecho deslizante integrado em ouro branco 18 quilates (750/1000)

Referência: Esmeraldas Q713313J, Safiras azuis Q713311J

Edição limitada a 30 peças de cada modelo

REVERSO TRIBUTE MONOFACE SMALL SECONDS “OR DECO”

Caixa: ouro branco 18 quilates (750/1000)



Medidas: 45,6 x 27,4 x 7,56 mm

Movimento: Calibre Jaeger-LeCoultre 822 de corda manual

Funções: horas, minutos, pequenos segundos

Reserva de marcha: 42 horas

Mostrador: Prateado finamente granulado

Estanqueidade: 3 bar

Pulseira: Pulseira de malha milanesa em ouro branco 18 quilates (750/1000)

Fecho: Fecho deslizante integrado em ouro branco 18 quilates (750/1000)

Referência: Q713312J

Edição limitada a 200 peças

REVERSO TRIBUTE MONOFACE “OR DECO SOLO TEMPO”

Caixa: Ouro rosa 18 quilates (750/1000)

Medidas: 40,1 x 24,4 x 7,56 mm

Movimento: Calibre Jaeger-LeCoultre 822 de corda manual

Funções: Horas, minutos

Reserva de marcha: 42 horas

Mostrador: Dourado finamente granulado

Estanqueidade: 3 bar

Pulseira: Pulseira de malha milanesa em ouro rosa 18 quilates (750/1000)

Fecho: Fecho deslizante integrado em ouro rosa 18 quilates (750/1000)

Referência: Q716216J

SOBRE O REVERSO

Em 1931, a Jaeger-LeCoultre lançou um relógio destinado a se tornar um clássico de design do século XX: o Reverso. Criado para resistir aos rigores das partidas de polo, suas linhas elegantes Art Déco e sua distinta caixa reversível fazem dele um dos relógios mais imediatamente reconhecíveis de todos os tempos. Ao longo de nove décadas, o Reverso reinventou-se continuamente sem nunca comprometer a sua identidade: alojou mais de 50 calibres diferentes, enquanto o seu verso em metal branco tornou-se uma tela para a expressão criativa, decorada com esmalte, gravuras ou pedras preciosas. Hoje, 90 anos após seu nascimento, o Reverso continua a sintetizar o espírito de modernidade que inspirou sua criação.



SOBRE A JAEGER-LECOULTRE – O RELOJOEIRO DOS RELOJOEIROS

Desde 1833, guiada por uma sede constante de inovação e criatividade, inspirada pelo ambiente natural e tranquilo de sua sede no Vallée de Joux, a Jaeger-LeCoultre distingue-se pelo domínio das complicações e pela precisão de seus mecanismos. Conhecida como The Watchmaker of Watchmakers™, ou o Relojoeiro dos Relojoeiros em português, a Manufatura expressa seu espírito inventivo incansável com a criação de mais de 1.400 calibres diferentes e a obtenção de mais de 430 patentes. Valendo-se de mais de 190 anos de savoir-faire acumulado, os relojoeiros de La Grande Maison desenham, produzem, finalizam e ornamentam os mecanismos mais avançados e precisos, combinando paixão e savoir-faire secular, conectando o passado ao futuro, de modo atemporal e sempre acompanhando os novos tempos. Com 180 talentos reunidos sob o mesmo teto, a Manufatura cria relógios finos que combinam engenhosidade técnica, beleza estética e uma sofisticação absolutamente discreta.

jaeger-lecoultre.com